

# Aske Gunea, primavera vasca



Argazkia: Andoni CANELLADA | ARGAZKI PRESS

Ha sido un amanecer que pasará a la historia por una imagen inédita. La Ertzaintza ha necesitado más de dos horas para arrestar a los seis jóvenes donostiarras castigados a cárcel por una condena política. Se ha encontrado enfrente con un muro humano que llenaba el Boulevard y que ha

plantado cara pacíficamente pero con firmeza durante más de dos horas. Aske Gune queda ya como referencia de un nuevo tiempo en Euskal Herria, de una lucha que sigue. GARA y NAIZ se suman a este esfuerzo con este ejemplar de urgencia, y mañana con un cuadernillo especial en el diario.

# 20 furgoneta, 200 ertzain eta ia hiru ordu... herri harresia zulatzeko



Sentimenduz, indarrez, gogoan gordetzeko momentuez beteriko egunsentia izan da. Ertzaintzak Donostiako sei gazte espexera eraman ditu gaur goizaldean Espainiako Auzitegi Gorenaren aginduz. Mila lagun inguruk osatutako herri harresi bati egin behar izan dio, ordea, aurre. 200 polizia, ia hiru ordu eta indarkeria behar izan ditu aurrez ikusi gabeko herritarren desobedientzia harresia zulatzeko, ez erausteko.

Goian, jendetza Ertzaintzaren aurrean Aske Gunean. Eskubidean, Poliziak eramandako mutil bat, eta azpian uniformedunen aurrean gazteak kantari. Eta azkenik, oldartzea.

Andoni CANELLADA | ARGAZKI PRESS - Ander GILLENIA | AFP

Ion TELLERIA | DONOSTIA

Hamarretara bidean zen ordularia Ertzaintzaren azken furgonete Donostiako Bulebarra utzi dutenean. Jendetza euren atzetik, berriz ere herri harresi forma hartuta eta besteak beste, «gaur, guk, irabazi dugu» oihukatuz. Poliziak azken egunetan Aske Gunea izan dena utzi duenean batzarra osatu da Bulebarreko kioskoaren inguruan. Txerra Bolinagak (Eleak) eta Beñat Apalategik (Aske Gunea) zorion eta esker on hitzak: «Hemen ez da ezer amaitu», esan du Apalategik. «Gaurkoa izugarria izan da, deskriba ezina den bide berri bat ireki dugu». Bolinagak: «Jo ta ke, irabazi arte», erantzun dute lau ordu, lehenago polizia agertu denean, aurrez ikusi ga-

beko herri harresiaren parte ziren herritarrek.

6.00ak ziren, Aske Guneako antolakuntzako ordezkariak «egun on» apal batekin esnatu dute jendea. «Ertzainen dispositibo handi bat dago Aritzetan...», iragarri dute. Minutu gutxiren bueltan polizia datorrenerako Aske Guneak duen alarmak jo du bitan eta Bulebarrean oraindik zaku artean ziren 800 pertsonak zortzi gazte independentista zigortuei lotu zaie, herri harresia osatu da.

Ez zen lehen alarma, baina azkenaz zirkularien. Bart, lo hartzerakoan, tentsioa nabari zen bertaratutako artean, goizeko seiak pasatxo poliziaren furgoneta saila agertu denean konfirmatu egin da susmoa. «Gaur bai, gaur da eguna», pentsatu du askok.

Berehala egiaztatuko zen arrazoia zutela.

Errepidearen inguruak hartu eta herri harresiaren bueltan polizia hormatzarra eraiki dute ertzainek. Oihuek ez zuten etenik, auzipetuen eta inguruko arteko besarkadek ere ez. Ertzainen buruak megafoniaz desobedientzia jarrera horrek zigor administratibo edo penalak izan ditzakeela esan du. Erreakzioa? Albokoari besotik fuertago heldu eta «presoak kalera, amnistia osoa» oihukatzea. Gazteleaz errepikatu du ertzainburuak mehatxua eta txistuka hartu du herri harresiko jendeak «ez gaituzue geldituko» oihukatuz. Agerikoa zen, zortzi zigortuak atxilotu nahi bazituzten, alez ale zulatu beharko zuten herri harresia.

Ordurako harresiaren kanpo aldetik ere pertsona ugari ziren Aske Guneakoak babesten. Horiek kanporatu dituzte lehenbizi eta harresiaren lehen geruzari ekin diote poliziek. Gaur jendea ez zegoen etsitzeko ordea, aldamenekoari gogor eutsi, inguruko oihu eta animoak babes, «eutsi gogor, ez askatu» zioten aho batez. Lehen hamabost minututan metro eta erdi eskas egin du aurrera poliziak harresian.

## Osasun-bolondresak

Hortik aurrerakoan hasi dira kolpeak, mehatxuak (bortxaketa mehatxuak ere salatu dituzte batzuk), ile tirakadak, beso bihurrituak eta belarri okertzeak. Banan bana Kale Nagusitik hasi dira herri harresiko kideak kanporatzen. Bi ertzainen artean zekartzaten gazteak eta helmugara iristean azken erreka-dua kolpe edo bultzada bortitzez. Kale Nagusian Aske Guneako osasun-bolondresak artatu dituzte zaurituak.

Inpotentziak eraginda batzutan, beso, hanka edo buruan jasotako kolpearen minak bestetan, asko izan dira negar malkoz



iritsi direnak. Inork ez zuen alde egiteko asmorik, ordea. Iritsi orduko elkar besarkatu, buelta eman eta berriz poliziarekin aurrez aurre. Asko Udaletxe parera joan dira portuaren ingurutik itzulia eginda, oraindik herri harrasian zirenei babesa adierazte- ra.

Harresian barneratu ahala bortitzago aritu da polizia. Aurrez ezagunen bat ere bai tarteko, Ramon Agirre aktorea eta Harkaitz Martinez San Vicente txalapartaria, besteak beste. 200 polizia inguruk parte hartu du gaurko atxiloketan eta hasieran bazirudien jarrera lasaia mantendu asmo zutela, hori zen agindua, agian; baina euren senak eraginda edo, herri harresiaren indarrari poliziaren indarkeria kontrajarri zaio. Kale Nagusian eta Bulebarrak portu aldera hartzen duen bidean, Ijente kalean, jendeari oldartze-ko keinu bat baino gehiago izan da. Gerora zabaldu da herri harrasian ziren bi gazte ere atxilotu dituztela.

Bi ordu, 120 minutu zeramatzan poliziak herri harresiaren aurkako borrokan lehen gazte zigortuarengana iritsi direnean.

## Abrazos, lágrimas, mareos... tras los cordones policiales

¿Cómo se ha vivido todo desde el otro lado de la línea policial? Las sirenas y los posteriores gritos de los casi mil jóvenes que pasaban la noche en el Boulevard donostiarra han despertado a muchos vecinos de la Parte Vieja. La Ertzaintza había llegado. Eran alrededor de las 6.00.

La noticia sobre lo que estaba sucediendo se ha extendido como la pólvora, por eso, en cuestión de minutos, decenas de personas han bajado de sus casa con lo puesto para intentar acercarse lo máximo posible al Aske Gunea. Lo impedían los cordones policiales que habían levantado en cada salida y entrada de la Parte Vieja. La calle Hernani se ha mantenido totalmente cerrada al tráfico, así como a los peatones. Era imposible salir de este barrio si no era dando un gran rodeo.

Los agentes han sacado de este muro popular a cientos de personas, una a una, llevándolas hasta la entrada de la calle Mayor, junto al Teatro Principal. Allí había otro cordón policial que impedía que nadie pudiera regresar a la multitud. Los jóvenes que han sido conducidos

hasta allí –cientos–, han aguardado en ese mismo punto al resto de compañeros. Abrazos, lágrimas, algún que otro mareo... había mucha tensión acumulada.

A medida que el grupo que esperaba a la entrada de la calle Mayor aumentaba, el espacio para poder moverse era cada vez más reducido, por eso muchos de ellos han optado por cruzar la plaza Lasala para seguir animando a los que aún resistían.

Una ambulancia ubicada en la calle Hernani estaba preparada para atender a los heridos, aunque muchos jóvenes, que por los cordones policiales no podía llegar hasta ella, se han atendido mutuamente. Han llevado hasta el lugar, desde algún bar cercano, hielo y botellas de agua.

Más de tres horas después, hacia las 9.00, los agentes seguían conduciendo a rastras a las personas; muchas de ellas han sido empujadas y zarandeadas por los ertzainas en el momento en el que los dejaban con el resto de personas que aguardaban en la calle Mayor. Era imposible calcular a cuántas habían conducido para entonces hasta este punto, pero aún quedaban más en Aske Gunea. Oihane LARRETXE

Adur Fernandez atera dute lehenbizi, atzetik etorri dira Ekaitz Ezkerra, Egoi Alberdi, Aitor Olaizola, Mikel Arretxe eta ordularia bederatzietara bidean zenean azkena, Oier Lorente.

### «Zorionak!»

Ordurako dozenaka gaztek Hernani kalera jo du, poliziak atxilotuekin handik atera asmo bazuen bidea ixterea. Atxilotuak zeramatzen furgonetek Bulebarrak kontrako norantza hartu dutela ikustean korrika Gipuzkoa plazara iristen saiatu dira hainbat bidea mozteko.

9.45 inguruan alde egin dute hiru ordu eta erdi lehenago Auzitegi Gorenak zortzi gazte independentista atxilotu eta espetxeratze emandako agindua betetzera etorri diren 200 ertzainek. Twitterren Aske Gunearen txioa gutxira honakoa: «Gazteak eraman dituzte. #Herriharresia eta egun hauekin gurekin geratzen da. Zorionak!». Gaur, poliziak harresiari zulo bat egin baitio, baina biharko herri harresia eraldatu da Aske Gunea deituriko elkartasun eta desobediencia eremu batean.





# IÑIGO

Crónica de una  
herida abierta

# CABACAS

Un relato estremecedor con testimonios e imágenes inéditas,  
que por primera vez cuenta la versión real de los hechos.

Incluye las comunicaciones internas de la Ertzaintza  
reveladas por GARA.



## EMISIÓN:

· Lunes, 22 de abril, 22:00h [www.naiz.info](http://www.naiz.info)

Egilea:  
 **Karlos Trijueque**  
productions

Laguntzaileak:

**FOKU**

**naiz:**

## Manifestación y marcha a Martutene

Después de que la Ertzaintza arrestara a los jóvenes y se marchara de Aske Gunea, el portavoz del movimiento Eleak Txerra Bolinaga ha tomado la palabra, muy emocionado, para agradecer a toda la gente que ha compuesto la muralla su constante solidaridad. Ha animado a seguir en ese camino, llamando, en concreto, a participar en la manifestación que partirá hoy a las 19.00 desde el Boulevard, así como en la marcha que irá mañana, a las 11.00, desde el mismo hasta Martutene. Las muestras de apoyo a los jóvenes se han extendido a otros puntos de Euskal Herria, como Iruñea, donde se concentrarán hoy, a las 19.00, en la plaza del Ayuntamiento y después, a las 19.30, llevarán a cabo una asamblea informativa en la plaza

Nabarrerria. Las movilizaciones también han llegado, por ejemplo, a Barcelona. Convocados por Arran (juventud independentista catalana) y Amics i amigues d'Euskal Herria, se reunirán a las 20.00 en la Plaza Sant Jaume.

Tras Bolinaga, uno de los jóvenes absueltos, Beñat Apalategi, ha hecho llegar a los compañeros detenidos un fuerte abrazo. «Maite zaituztegu!» les ha dicho, y ha recordado que los juicios políticos todavía no han acabado. Por ejemplo, el 7 de mayo se estudiará en el Tribunal Supremo español el caso de los jóvenes de Barañain. «Aquí no ha terminado nada. Deben haber respuestas de este tipo en toda Euskal Herria, porque con ellas daremos fin a todos los juicios políticos», ha reivindicado. GARA

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
Despierta #askegunea. Anuncian que un gran dispositivo de la Ertzaintza aguarda en Aritzeta.

**Lander Arbelaitz @larbelaitz**  
Mikrotik jendea esnatu eta herri harresia antolatzen hasi dira.

**Oihane Larretxea @GARA\_olarretxea**  
Boulevarda ertzainez inguratuta. Asko daude. Argazkiak ateratzen ari dira eta pelota jaurtitzeko eskopetak dituzte eskuetan.

**Oihane Larretxea @GARA\_olarretxea**  
Bizilagun batek Kale Nagusitik Boulevarrera atera nahi izan du eta ertzainek ez diote utzi.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
Los condenados en el centro, cientos de personas a su alrededor a modo de muro y docenas de policías en todo el Boulevard.

**Oihane Larretxea @GARA\_olarretxea**  
Ertzaintza dena grabatzen ari da. Bizilagunak kalera jeisten ari dira, baina ezin da inor Bulebarrean sartu.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
La gente canta y grita, la Policía se despliega, pero no actúa todavía.

**@MinerKattalin**  
Poliziek abisua eman dute: nahi duena joan dadila orain, geratzen denak ondorioak onar ditzala.

**Oihane Larretxea @GARA\_olarretxea**  
Jendea arrastaka Bulebarretik ateratzen ari dira. Kale Nagusira daramatzate, bertan identifikatzeko. Bertan ehun lagun inguru daude dagoeneko.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
Porrazos y puñetazos a quienes conforman el muro popular.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
La Policía echa del Boulevard a la gente que estaba fuera del muro popular.

## #askegunea eta #herriharresia-tik taupadak zuzenean

Sare sozialetan sekulako oihartzuna eta jarraipena izan du gaur goizaldean Donostian gertatu denak. Arizetan biltzen zirela somatu zenetik, Twitter sutan izan da etengabe. GARAK, Info7-k, Naiz.info-k eta herritar askok eta askok idatzi eta bideratu dituzte mezuak, gertaeren azken orduak, emozioak eta Donostian pilatu diren mila sentimendu. Hau guzti horren isla txiki bat besterik ez da.



**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
La Policía trata de dismantelar el muro popular tirando de la gente una a una, el muro todavía resiste.

**Lander Arbelaitz @larbelaitz**  
Kazetariok kioskora igotzera behartu gaituzte eta hemendik ezin dugu gertatzen ari dena gertutik kontatu. Ezin da onartu hau.

**Oihane Larretxea @GARA\_olarretxea**  
Kale Nagusian dagoeneko 200 lagun baino gehiago gero identifikatuak izateko. Batzuk bortizki daramatzate.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
Se acabaron los modales, la Policía empieza a pegar a quien se resiste pacíficamente.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
La Policía trata de abrirse paso entre el muro para llegar a los condenados. A golpes. La gente aguanta.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
En 15 minutos de reloj la Policía ha avanzado metro y medio.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
La Policía sigue sacando una a una a las personas que componen el muro popular.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
Los voluntarios sanitarios de #askegunea atienden en la Calle Mayor a los heridos por la Policía (golpes y heridas leves en cara, brazos y piernas).

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
Llevamos más de una hora de resistencia y la Policía no ha llegado todavía a los 8 condenados de #askegunea.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
La Policía ha golpeado a mucha gente y expulsado a los periodistas. Casi dos horas y los ocho siguen aquí.

**Oihane Larretxea @GARA\_olarretxea**  
En directo en @info7irratia hablan los condenados y realizan un último grito de ánimo.

**Oihane Larretxea @GARA\_olarretxea**  
El tráfico en el Boulevard está totalmente cortado. Ni coches ni peatones pueden salir ni entrar.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
La Policía llega a los condenados, Egoi Alberdi es el primero.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
Aitor Olaizola es introducido en el furgón policial con el brazo en alto y con gritos de ánimo de los presentes.

**Oihane Larretxea @GARA\_olarretxea**  
Cientos y cientos de jóvenes se han sentado sobre el asfalto en la calle Hernani, junto al Ayuntamiento. La vía está bloqueada.

**Ruben Pascual @GARA\_rpascual**  
Erresistentzia eredugarria Donostian!

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
Al parecer Oier Llorente no ha sido detenido todavía, es el último que falta, Adur Fernandez y Ekaitz Ezkerra ya han sido detenidos.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
Sale la primera furgoneta con los detenidos. Hay sentada. La

gente corre para cerrar el paso.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
Gente recién expulsada del muro popular apoyando a los condenados cerca del Ayto.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
Salen los últimos furgones policiales con los seis condenados (dos no se encuentran aquí) con gritos de «maite zaituztegu».

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
"Utzi bakean, alde hemendik" grita la gente cuando algunas furgonetas de la Ertzaintza se disponen a salir.

**Oihane Larretxea @GARA\_olarretxea**  
Varios jóvenes están repartiendo hielo para ponérselo sobre los golpes recibidos.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
La gente llora y grita de rabia. No tienen intención de abandonar el lugar.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
Beñat Apalategi #askegunea recuerda que vienen nuevos juicios políticos y que esta es la vía para frenarlos.

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
Txerra Bolinaga agradece la entrega de la gente y emocionado manda un saludo a los condenados.

**Mikel Jauregi @GARA\_mjauregi**  
Luzaroan gogoratuko da Donostiakoa. Onerako (espero dut) eta txarrerako (tamalez). Besarkada bat 8ei eta senide-lagune!

**Iraia Oiarzabal @iraiaoiarzabal**  
Mobilizazioak iragarri dituzte. Gaur 7etan Donostian. Bihar 11etan Martutenera!

**Ion Telleria Barrena @iontelleria**  
Lagrimas de emoción y rabia se mezclan tras la intervención. 'Presoak kalera, amnistia osoa' último grito.

**AskeGunea @AkeGunea**  
Eraman dituzte. #Herriharresia eta egun hauetan eraiki duguna gurekin geratzen da. Zorionak!



Andoni CANELLADA | ARGAZKI PRESS

# No todo es posible con violencia

La Ertzaintza ha dejado claro la pasada madrugada en Donostia que sin violencia no se pueden hacer cumplir leyes injustas. Ellos, al menos, no saben hacerlo. Tampoco el PNV, inventor del mantra de «sin violencia todo es posible», que llegada la hora ha demostrado que ese lema se refería al resto, no a ellos mismos.

Por el contrario, Imanol Vicente, Nahikari Otaegi, Ekaitz Ezkerra, Aitor Olaizola, Adur Fernández, Oier Lorente, Mikel Arretxe y Egoi Alberdi han demostrado que sin violencia muchas cosas son posibles. Los jóvenes condenados por pertenecer a Segi han decidido resistir pacíficamente a una condena injusta. Tal y como hacían antes de ser detenidos, torturados y encarcelados, su labor ha sido pública, política. Y humana, muy humana, cabe añadir. Con su compromiso, con su propuesta táctica y estratégica y con la solidaridad de las miles de personas que durante estos días les han arropado, han vuelto a demostrar que su lucha es política y que el Esta-

do no los condena por los medios utilizados (que tal y como describe la sentencia son reuniones, movilizaciones, tenencia de libros y documentos...), sino por los objetivos que persiguen: la independencia y el socialismo. Unos objetivos tan legítimos como cualquier otro que sea democrático, tan legítimos como la violencia que en abstracto corresponde al Estado (también le corresponderá al nuestro cuando lo logremos), que sin embargo en este caso concreto utiliza para intentar que esos objetivos democráticos no se puedan lograr. Esto está cada vez más claro para más gente en este país, lo cual ya es un avance sustancial en este camino.



La Ertzaintza ha dejado claro la pasada madrugada que sin violencia no se pueden hacer cumplir leyes injustas. Por el contrario, los jóvenes vascos, comenzando por los ocho perseguidos, han mostrado que sin violencia muchas cosas son posibles.

Una cosa es reivindicar la necesidad de sacar a los presos políticos cuanto antes y otra pensar que en este país no vaya a haber presos políticos en adelante. Los habrá, en la medida en que se articule una estrategia eficaz hacia la independencia que el Estado responderá con mayor represión. Lo uno no quita lo otro. Algunos pensaron que la nueva estrate-

gia era una rendición, que no se asumían las consecuencias de la lucha. Pues no, tal y como demuestra que algunos de los promotores de ese cambio estén en prisión hoy en día.

A ellos y a todos sus compañeros dispersados por decenas de cárceles en los estados español y francés se le suman desde hoy estos jóvenes. No se ha podido evitar que los encarcelen. Pero sí se ha logrado que su encarcelamiento adquiera el pleno sentido político que tiene su lucha, la lucha por el derecho a ser pueblo, a decidir nuestro futuro libremente. Se ha demostrado que con violencia la Policía puede detener y entregar a las autoridades españolas a jóvenes que no han cometido otro delito que hacer política, pero no puede acallar una demanda de justicia, democracia y libertad cada vez más atronadora. Se ha logrado además dar un paso de gigante para que a través de ese muro ciudadano, cada vez más alto, cada día más inexpugnable, en este país quede en evidencia quiénes buscan la libertad y quiénes la quieren ahogar, y también quiénes ejercen de brazo ejecutor en esa innoble labor.